

Damietta Port Container Terminal II - Environmental and Social Action Plan (ESAP)

خطة العمل البيئية والاجتماعية (ESAP) – محطة حاويات دمياط 2

S. No.	Action Responsibility	Target and Evaluation Criteria for Successful Implementation	Required Completion Date
مسلسل	مسئولية العمل	أهداف وتقييم معايير التنفيذ الناجح للعمل	التاريخ المطلوب لإتمام العمل
1	PR1/PS1 - Assessment and Management of Environmental and Social Risks, Impacts and Issues متطلبات الأداء 1 ومعايير الأداء 1 – تقييم وإدارة المخاطر والتأثيرات والمسائل البيئية والاجتماعية		
1.1	The company will identify and nominate Senior Management Members within existing corporate structures, who will be responsible for Environmental, Social, and H&S issues and to whom results of the ESMS management review will be reported. This structure shall be continued for the operation phase.	a. List of Members Senior Management Members responsible for EHSS issues assigned. b. EHSS Organization chart showing lines of reporting on EHSS performance defined.	a. 15 Jan 2024. b. 15 Jan 2024.
	تقوم الشركة بتحديد وترشيح أعضاء الإدارة العليا من الهياكل التنظيمية الحالية للشركة، الذين سيتولون مسؤولية المسائل البيئية والاجتماعية والصحة والسلامة ويتم إبلاغهم بنتائج مراجعة إدارة نظام الإدارة البيئية والاجتماعية. ويستمر هذا النظام حتى مرحلة التشغيل.	أ. قائمة أعضاء الإدارة العليا المسؤولين عن مسائل البيئة والصحة والسلامة والأمن. ب. الهيكل التنظيمي لإدارة البيئة والصحة والسلامة والأمن يوضح خطوط التقرير الخاص بأداء البيئة والصحة والسلامة والأمن كما تم تعريفه.	أ. 15 يناير 2024 ب. 15 يناير 2024.

S. No. مسلسل	Action Responsibility مسئولية العمل	Target and Evaluation Criteria for Successful Implementation أهداف وتقييم معايير التنفيذ الناجح للعمل	Required Completion Date التاريخ المطلوب لإتمام العمل
1.2	<p>During the construction phase, the company will appoint a suitably qualified EHSS manager, supported by health and safety, environmental and community liaison, and labor management specialists of the design and supervision consultant.</p> <p>A similar EHSS structure will be put in place by the main contractors (and subcontractors as relevant), to adequately support the ESMS implementation.</p> <p>The EHSS organization structure for the Consortium will consist of a minimum of an EHSS Manager and a community liaison/communication officer and will be reviewed prior to the operational phase and require Lender approval.</p>	<p>a. Letter of appointment of company EHSS manager and community/communication officer.</p> <p>b. EHSS manager, health and safety officers, environmental officers and community liaison officers, and labor specialists of the design and supervision consultant.</p> <p>c. EHSS structure for the operation phase.</p>	<p>a. 15th January 2024</p> <p>b. 15th January 2024</p> <p>c. July 2025</p>
	<p>خلال مرحلة الإنشاءات، تقوم الشركة بتعيين مدير للبيئة والصحة والسلامة والأمن (EHSS) مؤهل بشكل مناسب، مدعوماً بمسؤولي الصحة والسلامة ومسؤولي الاتصالات والتنسيق المجتمعي وإدارة العمال المتخصصين لدى استشاري التصميم والإشراف.</p> <p>يتم وضع هيكل مماثل للبيئة والصحة والسلامة والأمن من قبل المقاولين الرئيسيين (ومقاولي الباطن حسب الاقتضاء) لدعم تنفيذ نظام الإدارة البيئية والاجتماعية (ESMS) بشكل مناسب.</p> <p>يتكون الهيكل التنظيمي للبيئة والصحة والسلامة والأمن للتحالف كحد أدنى من مدير البيئة والصحة والسلامة والأمن ومسؤول الاتصالات والتنسيق المجتمعي ويتم مراجعة الهيكل التنظيمي قبل مرحلة التشغيل مما يتطلب موافقة المقرضين.</p>	<p>أ. خطاب تعيين مدير للبيئة والصحة والسلامة والأمن ومسؤول الاتصالات والتنسيق المجتمعي.</p> <p>ب. مدير للبيئة والصحة والسلامة والأمن ومسؤولي الصحة والسلامة ومسؤولي البيئة ومسؤولي الاتصالات والتنسيق المجتمعي وأخصائي إدارة عمالة الخاص باستشاري التصميم والإشراف.</p> <p>ج. هيكل للبيئة والصحة والسلامة والأمن لمرحلة التشغيل.</p>	<p>أ. 15 يناير 2024</p> <p>ب. 15 يناير 2024</p> <p>ج. يوليو 2025 .</p>

S. No.	Action Responsibility	Target and Evaluation Criteria for Successful Implementation	Required Completion Date
مسلسل	مسئولية العمل	أهداف وتقييم معايير التنفيذ الناجح للعمل	التاريخ المطلوب لإتمام العمل
1.3	<p>The company will develop (i) an environmental policy; (ii) a health and safety policy; (iii) a social policy; (iv) a human rights policy; and (v) a code of conduct. Similarly, the company will develop an environmental and social management system (ESMS) that will include (i) procedures for the identification of Environmental, Health, Safety, and Social (EHSS) risks and impacts; (ii) subject-specific E&S Management Plans (ESMPs); (iii) an organizational EHSS structure including training and competency; (iv) emergency preparedness and response (v) monitoring, auditing, and review mechanisms; (vi) regulatory, permits and action tracking register; (vii) stakeholder engagement; and (viii) a community grievance mechanism commencing including all required risk assessments (e.g., OHS risk assessment).</p> <p>This ESMS will be updated prior to the operational phase and supplemented with the required standard operating procedures (SOP) and work instructions.</p>	<p>a. E&S policies and Code of Conduct developed, endorsed by senior management and communicated to its contractors, service providers, and the workforce.</p> <p>b. Master document list and schedule for the development of all ESMS documents, registers, etc., including subject specific ESMPs.</p> <p>c. First draft of ESMS manual including supporting plans and procedures.</p> <p>d. Submittal of all ESMPs no later than 30 days prior to CT-II construction</p> <p>e. Updated ESMS for the Operational phase supplemented with the required standard operating procedures and work instructions.</p>	<p>a. Start of construction/ tentative date 01 Feb 2024</p> <p>b. 15 January 2024.</p> <p>c. 15 January 2024.</p> <p>d. 15 January 2024</p> <p>e. July 2025</p>
	<p>تقوم الشركة بوضع (1) سياسة بيئية؛ (2) سياسة الصحة والسلامة؛ (3) السياسة الاجتماعية؛ (4) سياسة حقوق الإنسان؛ و(5) مدونة قواعد السلوك. وبالمثل، ستقوم الشركة بوضع نظام الإدارة البيئية والاجتماعية (ESMS) الذي يتضمن (1) إجراءات تحديد المخاطر والآثار البيئية والصحية والسلامة والأمنية (EHSS)؛ و(2) خطط الإدارة البيئية والاجتماعية الخاصة بالمشروع (ESMPs)؛ (3) الهيكل التنظيمي للبيئة والصحة والسلامة والأمن متضمناً التدريب والكفاءة؛ (4) الاستعداد والاستجابة لحالات الطوارئ (5) آليات الرصد والتدقيق والمراجعة؛ (6) سجل التنظيم والتصاريح وتتبع الإجراءات؛ (7) إشراك أصحاب المصلحة؛ و(8) آلية رفع الشكاوى المجتمعية. البدء في إجراء جميع تقييمات المخاطر المطلوبة (على سبيل المثال، تقييم مخاطر الصحة والسلامة المهنية).</p>	<p>أ. وضع السياسات البيئية والاجتماعية ومدونة قواعد السلوك واعتمادها من قبل الإدارة العليا وإبلاغها إلى المقاولين ومقدمي الخدمات وقوة العمل.</p> <p>ب. وضع قائمة المستندات الرئيسية والجدول الزمني لإعداد جميع وثائق وسجلات نظام الإدارة البيئية والاجتماعية وما إلى ذلك، بما في ذلك خطط الإدارة البيئية والاجتماعية الخاصة بالمشروع.</p> <p>ج. المسودة الأولى لدليل نظام الإدارة البيئية والاجتماعية متضمنة الخطط والإجراءات الداعمة.</p>	<p>أ. بدء الإنشاءات / الموعد المبدئي 1 فبراير 2024</p> <p>ب. 15 يناير 2024</p> <p>ج. 15 يناير 2024</p> <p>د. 15 يناير 2024</p> <p>هـ. يوليو 2025</p>

S. No.	Action Responsibility	Target and Evaluation Criteria for Successful Implementation	Required Completion Date
مسلسل	مسئولية العمل	أهداف وتقييم معايير التنفيذ الناجح للعمل	التاريخ المطلوب لإتمام العمل
	يتم تحديث نظام الإدارة البيئية والاجتماعية قبل مرحلة التشغيل ويتبعها إجراءات التشغيل القياسية وتعليمات العمل المطلوبة.	<p>د. تقديم جميع خطط الإدارة البيئية والاجتماعية في موعد لا يتجاوز 30 يوماً قبل إنشاء محطة الحاويات 2.</p> <p>هـ. وضع نظام الإدارة البيئية والاجتماعية المحدث لمرحلة التشغيل متبوعاً بإجراءات التشغيل القياسية وتعليمات العمل المطلوبة.</p>	
1.4	As the project evolves, should a pre-entry parking area be developed by DPA for CT-II operations to remain viable, this would become an associated facility and will require to be managed in accordance with EBRD PRs/IFC PSs.	Agreed approach prior to the construction of a pre-entry parking area.	When required
	مع تطور المشروع، إذا قامت هيئة ميناء دمياط بتطوير منطقة انتظار السيارات في مدخل محطة الحاويات 2 لضمان استمرار العمليات، ستصبح هذه المنطقة مرفق ملحق بالمحطة يتطلب إدارته وفقاً لمتطلبات الأداء الخاصة بالبنك الأوروبي لإعادة الاعمار والتنمية ومعايير الأداء الخاصة بمؤسسة التمويل الدولية.	النهج المتفق عليه قبل إنشاء منطقة انتظار السيارات في مدخل المحطة.	عند الحاجة
1.5	If a rail track connection is built to CT-II, this would be financed by the company and an E&S assessment will be required to be undertaken and an approach agreed to with the Lenders.	E&S assessment and agreed approach for the rail track connection to CT-II.	When required
	إذا تم إنشاء خط سكة حديد لمحطة الحاويات 2، تقوم الشركة بتمويله ويصبح من الضروري إجراء تقييم بيئي ومجمعي والتوصل إلى نهج متفق عليه مع المقرضين.	التقييم البيئي والاجتماعي والنهج المتفق عليه لربط مسار السكك الحديدية بمحطة الحاويات 2.	عند الحاجة
1.6	The company will assign a qualified third-party consultant to assess the potential risks and impacts to the fishing stocks and recommend the required control measures, in line with the EBRD PRs/IFC PSs, and commensurate with the project risk and impacts	<p>a. Terms of reference (ToR) for the assessment.</p> <p>b. Letter of appointment of a qualified third-party consultant.</p> <p>c. Assessment report</p>	<p>a. Feb 2024</p> <p>b. Mar 2024</p> <p>c. Sep 2024</p>

S. No.	Action Responsibility	Target and Evaluation Criteria for Successful Implementation	Required Completion Date
مسلسل	مسئولية العمل	أهداف وتقييم معايير التنفيذ الناجح للعمل	التاريخ المطلوب لإتمام العمل
	تقوم الشركة بتعيين استشاري خارجي مؤهل لتقييم المخاطر والآثار المحتملة على مخزونات الصيد والتوصية بتدابير الرقابة المطلوبة، بما يتماشى مع متطلبات الأداء الخاصة بالبنك الأوروبي لإعادة الاعمار والتنمية / معايير الأداء الخاصة بمؤسسة التمويل الدولية، وبما يتناسب مع مخاطر المشروع وتأثيراته.	أ. الشروط المرجعية (ToR) للتقييم. ب. خطاب تعيين استشاري خارجي مؤهل. ج. تقرير التقييم.	أ. فبراير 2024 ب. مارس 2024 ج. سبتمبر 2024
1.7	The company will develop and implement a Contractor Environmental and Social Management and Monitoring Plan (CESMMP). The CESMMP will include explicit requirements to comply with legal requirements, the EIA, the EIA approval permit conditions, EBRD PRs, IFC PSs, WBG applicable Guidelines, GIIP and all relevant company policies, code of conduct, supply chain and management, monitoring programs (e.g., ESMPs), the required EHSS organization, training, and OHS requirements to be followed.	a. ToR for CESMMP b. CESMMP to the satisfaction of the Lenders. c. Evidence substantiated for CESMMP implementation	a) 15 th January 2024 b) 15 jan 2024 c) May 2024
	ستقوم الشركة بوضع وتنفيذ خطة الإدارة والمراقبة البيئية والاجتماعية للمقاولين (CESMMP). وتتضمن الخطة متطلبات صريحة للامتثال للمتطلبات القانونية، وتقييم الأثر البيئي، وشروط تصريح الموافقة على تقييم الأثر البيئي، ومتطلبات الأداء الخاصة بالبنك الأوروبي لإعادة الاعمار والتنمية، ومعايير الأداء الخاصة بمؤسسة التمويل الدولية، والمبادئ التوجيهية المعمول بها لدى مجموعة البنك الدولي، والممارسات الدولية الجيدة في الصناعة (GIIP) وجميع سياسات الشركة ذات الصلة، ومدونة قواعد السلوك، وسلسلة التوريد والإدارة، وبرامج المراقبة (على سبيل المثال، خطط الإدارة البيئية والاجتماعية)، ومتطلبات تنظيم إدارة البيئة والصحة والسلامة والأمن (EHSS)، والتدريب، ومتطلبات الصحة والسلامة المهنية (OHS) التي يجب اتباعها.	أ. الشروط المرجعية لخطة الإدارة والمراقبة البيئية والاجتماعية للمقاولين ب. وضع خطة الإدارة والمراقبة البيئية والاجتماعية للمقاولين بما يرضي المقرضين. ج. الأدلة المثبتة لتنفيذ خطة الإدارة والمراقبة البيئية والاجتماعية للمقاولين.	أ. 15 يناير 2024 ب. 15 يناير 2024. ج. مايو 2024.

S. No. مسلسل	Action Responsibility مسئولية العمل	Target and Evaluation Criteria for Successful Implementation أهداف وتقييم معايير التنفيذ الناجح للعمل	Required Completion Date التاريخ المطلوب لإتمام العمل
1.8	The company will develop EHSS monitoring, auditing, and reporting requirements including Key Performance Indicators (KPIs).	a. EHSS monitoring, audit, and reporting procedure including reporting templates and KPIs. b. Evidence of EHSS implementation. c. Third party E&S audits quarterly during construction phase and bi-annually during operation phase for the first two years and annually thereafter.	a. Jan 2024 b. May 2024 c. Mar 2028 – end of loan agreement
	سوف تقوم الشركة بوضع متطلبات المراقبة والتدقيق وإعداد التقارير الخاصة بالبيئة، الصحة، السلامة والأمن (EHSS) متضمنة مؤشرات الأداء الرئيسية (KPIs).	أ. إجراءات المراقبة والتدقيق وإعداد التقارير الخاصة بالبيئة، الصحة، السلامة، والأمن بما في ذلك نماذج التقارير ومؤشرات الأداء الرئيسية. ب. دليل يثبت تنفيذ سياسات البيئة والصحة والسلامة والأمن. ج. يقوم طرف ثالث بإجراء عمليات تدقيق بيئية واجتماعية ربع سنوية أثناء مرحلة الإنشاءات ونصف سنوية أثناء مرحلة التشغيل خلال العامين الأولين و سنويًا بعد ذلك..	أ. يناير 2024. ب. مايو 2024. ج. مارس 2028 – نهاية اتفاقية القرض.

S. No. مسلسل	Action Responsibility مسئولية العمل	Target and Evaluation Criteria for Successful Implementation أهداف وتقييم معايير التنفيذ الناجح للعمل	Required Completion Date التاريخ المطلوب لإتمام العمل
1.9	<p>The company will develop and implement a robust Procurement Policy and Supplier Selection and Management Process to identify, manage and remediate supply chain risks associated with major suppliers, including main construction contractors and major equipment suppliers and procurement process. This should cover details of probable and identified suppliers, labour exploitation (modern slavery, Child labour, forced labour, GBVH), as well as any other significant environmental and human rights risks and impacts associated. The supplier selection and management process should focus on performance of a supplier on four key areas of Environment, Labour and human rights, Ethics and Sustainable procurement, not just cost and quality. Prepare a monitoring and audit plan/procedure for evaluating supply chain for EHSS aspects.</p>	<p>a. Procurement Policy and Supplier Selection and Management Process in compliance with EBRD and IFC standards b. Prepare a monitoring and audit plan/procedure for evaluating supply chain for EHSS aspects.</p>	<p>a. Jan 2024 b. Jan 2024</p>
	<p>تقوم الشركة بوضع وتنفيذ سياسة مشتريات صارمة وعملية طريقة لاختيار الموردين وإدارتهم لتحديد وإدارة ومعالجة مخاطر سلسلة التوريد المرتبطة بالموردين الرئيسيين، بما في ذلك مقاولي البناء الرئيسيين وموردي المعدات الرئيسية وعملية الشراء. وينبغي أن يشمل ذلك تفاصيل الموردين المحتملين والمحددين، واستغلال العمالة (العبودية الحديثة، وعمالة الأطفال، والعمل القسري، والعنف والتحرش القائم على النوع الاجتماعي)، بالإضافة إلى أي مخاطر وآثار كبيرة أخرى تتعلق بالبيئة وحقوق الإنسان. يجب أن تركز عملية اختيار الموردين وإدارتهم على أداء المورد في أربعة مجالات رئيسية هي البيئة والعمل وحقوق الإنسان والأخلاقيات والمشتريات المستدامة، وليس فقط التكلفة والجودة. يتم إعداد خطة/إجراء للمراقبة والتدقيق لتقييم سلسلة التوريد فيما يتعلق بجوانب البيئة والصحة والسلامة والأمن.</p>	<p>أ. سياسة المشتريات وطريقة اختيار وإدارة الموردين لتتوافق مع معايير البنك الأوروبي لإعادة الاعمار والتنمية ومؤسسة التمويل الدولية. ب. إعداد خطة / إجراء للمراقبة والتدقيق لتقييم سلسلة التوريد فيما يتعلق بجوانب البيئة والصحة والسلامة والأمن.</p>	<p>أ. يناير 2024 ب. يناير 2024</p>

S. No.	Action Responsibility	Target and Evaluation Criteria for Successful Implementation	Required Completion Date
مسلسل	مسئولية العمل	أهداف وتقييم معايير التنفيذ الناجح للعمل	التاريخ المطلوب لإتمام العمل
2	PR2/PS2 - Labour and Working Conditions		
	متطلبات الأداء 2 ومعايير الأداء 2 - شروط العمل والعمالة		
2.1	The company will develop project-specific Human Resource (HR) plans and procedures aligned with EBRD PR2/IFC PS2 requirements and national requirements. The HR plans and procedures will be communicated transparently and effectively to all the company and contractor workers. The company will contractually require contractors and subcontractors to align their HR plans and procedures, with the company HR plans and procedures	a. Manpower influx and management plan. b. HR plans and procedures for the construction phase. c. HR communication and training procedure. d. E&S contractual provisions including HR related provisions in legal agreements with the EPC contractor and subcontractors. e. HR plans and procedures updated for the operation phase.	a. 15 Jan 2024. b. Jan 2024. c. Jan 2024 d. Jan 2024. e. July 2025
	تقوم الشركة بوضع خطط وإجراءات الموارد البشرية الخاصة بالمشروع والتي تتماشى مع متطلب الأداء رقم 2 من متطلبات الأداء الخاصة بالبنك الأوروبي لإعادة الاعمار والتنمية..... ومعايير الأداء رقم 2 من معايير الأداء الخاصة بمؤسسة التمويل الدولية..... والمتطلبات القومية. ويتم مشاركة خطط وإجراءات الموارد البشرية بشفافية وفعالية مع جميع العاملين في الشركة والمقاولين. تتطلب الشركة تعاقدًا من المقاولين والمقاولين من الباطن مواءمة خطط وإجراءات الموارد البشرية الخاصة بهم، مع خطط وإجراءات الموارد البشرية للشركة.	أ. خطة إدارة تدفق العاملين. ب. خطط وإجراءات الموارد البشرية لمرحلة الإنشاءات. ج. إجراءات التواصل والتدريب الخاصة بالموارد البشرية. د. الشروط التعاقدية البيئية والاجتماعية بما في ذلك الشروط المتعلقة بالموارد البشرية في الاتفاقيات القانونية مع مقاول الهندسة والمشتریات والبناء EPC والمقاولين من الباطن. هـ. تحديث خطط وإجراءات الموارد البشرية لمرحلة التشغيل.	أ. 15 يناير 2024 ب. يناير 2024 ج. يناير 2024 د. يناير 2024 هـ. يوليو 2025
2.2	The company will hire an HR manager with adequate expertise and working knowledge of international lender standards and national labor legislation, to effectively implement the company	a. IFC approval of Curriculum Vitae of HR manager. b. Letter of appointment of HR manager.	a. Start of construction/tentative date 01 Feb 2024.

S. No.	Action Responsibility	Target and Evaluation Criteria for Successful Implementation	Required Completion Date
مسلسل	مسئولية العمل	أهداف وتقييم معايير التنفيذ الناجح للعمل	التاريخ المطلوب لإتمام العمل
	HR policies, plans, and procedures in line with the EBRD PR2/IFC PS2 requirements.		b. Start of construction/tentative date 01 Feb 2024.
	تقوم الشركة بتعيين مدير للموارد البشرية يتمتع بالخبرة الكافية والمعرفة العملية بمعايير المقرض الدولي وتشريعات العمل الوطنية، من أجل التنفيذ الفعال لسياسات وخطط وإجراءات الموارد البشرية للشركة بما يتماشى مع متطلب الأداء رقم 2 منمتطلبات الأداء الخاصة بالبنك الأوروبي لإعادة الاعمار والتنمية ومعايير الأداء رقم 2 من معايير الأداء الخاصة بمؤسسة التمويل الدولية.	أ. موافقة مؤسسة التمويل الدولية على السيرة الذاتية لمدير الموارد البشرية. ب. خطاب تعيين مدير الموارد البشرية.	أ. بدء الإنشاءات / الموعد المبدئي 01 فبراير 2024 ب. بدء الإنشاءات / الموعد المبدئي 01 فبراير 2024
2.3	In the event worker accommodation is required during the construction or operations phases, whether within or outside the port, the accommodation will be in line with the IFC/EBRD Guidance Note on Workers Accommodation.	a. Assessment report on accommodation suitability. b. Accommodation audit prior to occupancy.	c. May 2024 d. Feb 2024
	في حالة الحاجة إلى توفير إقامة للعمال أثناء مراحل الإنشاءات أو التشغيل، سواء داخل الميناء أو خارجه، يجب أن يكون مكان الإقامة متوافقاً مع المذكرة الإرشادية الصادرة عن مؤسسة التمويل الدولية / البنك الأوروبي لإعادة الاعمار والتنمية بشأن إقامة العمال.	أ. تقرير تقييم مدى ملاءمة إقامة العمال. ب. تدقيق مكان الإقامة قبل التسكين.	أ. مايو 2024 ب. فبراير 2024.
2.4	The company will develop a formal Worker Grievance Redress Mechanism (WGRM) and associated procedures for the construction and operations phases of the project, in line with EBRD PR2/ IFC PS2 requirements.	Worker WGRM procedure to the satisfaction of the Lenders.	Jan 2024
	تقوم الشركة بتطوير آلية رسمية لمعالجة شكاوى العمال (WGRM) والإجراءات المرتبطة بها لمراحل الإنشاءات والتشغيل للمشروع، بما يتماشى مع المتطلب الثاني المقرضين.	وضع إجراء آلية رسمية لمعالجة شكاوى العمال بما يرضي المقرضين.	يناير 2024.

S. No.	Action Responsibility	Target and Evaluation Criteria for Successful Implementation	Required Completion Date
مسلسل	مسئولية العمل	أهداف وتقييم معايير التنفيذ الناجح للعمل	التاريخ المطلوب لإتمام العمل
	من متطلبات الأداء الخاصة بالبنك الأوروبي لإعادة الاعمار والتنمية والمعياري الثاني من معايير الأداء الخاصة بمؤسسة التمويل الدولية.		
2.5	The company will prepare an Occupational Health and Safety (OHS) plan that will include the necessary control procedures to mitigate relevant OHS risks in line with WBG General EHS Guidelines, WBG EHS Guidelines for Ports, Harbours and Terminals and GIIP	a. OHS plan and supporting procedures to the satisfaction of the Lenders. b. OHS committee formed and mandate defined.	a. 15 th Jan 2024 b. Feb 2024
	تقوم الشركة بإعداد خطة للصحة والسلامة المهنية (OHS) تتضمن إجراءات الرقابة اللازمة للتخفيف من مخاطر الصحة والسلامة المهنية ذات الصلة بما يتماشى مع الإرشادات العامة للبيئة والصحة والسلامة لمجموعة البنك الدولي، وإرشادات مجموعة البنك الدولي بشأن البيئة والصحة والسلامة للموانئ والمرافئ والمحطات والممارسات الدولية الجيدة في الصناعة (GIIP).	أ. وضع خطة للصحة والسلامة المهنية والإجراءات المكتملة لها بما يرضي المقرضين. ب. تشكيل لجنة الصحة والسلامة المهنية وتحديد اختصاصاتها.	أ. 15 يناير 2024 ب. فبراير 2024.
2.6	All workers/employee' contracts provided by the company will include the following clauses: <ul style="list-style-type: none"> Reference to the Consortium's Human Resource Policy and Procedures. Stipulating the working hours for contract workers including any overtime payments. Annual leave entitlements should be a minimum of 21 days, as per Egyptian legislation for whoever completes one year in service. 	Signed contract samples compliant with EBRD PR2 and IFC PS2 provided to all workers and employees	Prior to the hiring of the employees/workers
	تتضمن جميع عقود العمال/الموظفين التي تبرمها الشركة البنود التالية: <ul style="list-style-type: none"> الإشارة إلى سياسة وإجراءات الموارد البشرية في التحالف. 	فحص عينات العقود الموقعة المتوافقة مع المتطلب الثاني من متطلبات الأداء الخاصة بالبنك الأوروبي لإعادة	قبل تعيين الموظفين / العمال.

S. No.	Action Responsibility	Target and Evaluation Criteria for Successful Implementation	Required Completion Date
مسلسل	مسئولية العمل	أهداف وتقييم معايير التنفيذ الناجح للعمل	التاريخ المطلوب لإتمام العمل
	<ul style="list-style-type: none"> • تحديد ساعات العمل للعاملين بعقود متضمنة مدفوعات لأي عمل إضافي. • لا نقل استحقاقات الإجازة السنوية عن 21 يوماً، وفقاً للتشريع المصري وذلك لمن أمضى عاماً كاملاً في الخدمة. 	الاعمار والتنمية والمعيير الثاني من معايير الأداء الخاصة بمؤسسة التمويل الدولية لجميع العمال والموظفين.	
2.7	The company will develop internship and apprenticeship opportunities for female students and graduates and disclose opportunities at universities and technical colleges.	Regular records of action taken	Jun 2024 onwards
	تقوم الشركة بتطوير فرص التدريب والتعليم الفني للطالبات والخريجات والكشف عن الفرص في الجامعات والكليات الفنية.	الاحتفاظ بسجلات منتظمة للإجراءات المتخذة.	اعتباراً من يونيو 2024 فصاعداً.
2.8	The company will implement a women working group to empower women in engineering and technical roles and disclose information regarding the working group to all female employees.	Regular records of action taken	Jun 2024 onwards
	تقوم الشركة بتنفيذ مجموعة عمل نسائية لتمكين المرأة في الوظائف الهندسية والفنية والكشف عن المعلومات المتعلقة بمجموعة العمل لجميع الموظفين.	الاحتفاظ بسجلات منتظمة للإجراءات المتخذة.	اعتباراً من يونيو 2024 فصاعداً.
2.9	The company will ensure that any temporary on-site facilities for construction and permanent facilities for operation include separate sanitation facilities for males and females i.e., female toilets to minimise GBVH.	Separate sanitation facilities are provided during construction and operation for females.	Feb 2024.
	تضمن الشركة أن أي مرافق مؤقتة في موقع الإنشاءات والمرافق الدائمة للتشغيل تشمل مرافق صرف صحي منفصلة للذكور والإناث، أي مراحيض للنساء لتقليل العنف والتحرش القائم على النوع الاجتماعي.	توفير مرافق صرف صحي منفصلة للإناث أثناء مرحلتي الإنشاءات والتشغيل.	فبراير 2024
2.10	The company will support access to market-relevant skills and training for the local population in the Damietta region by	Practices of the relevant stakeholder improved (skills development)	Within 3 years of signing the CTA

S. No.	Action Responsibility	Target and Evaluation Criteria for Successful Implementation	Required Completion Date
مسلسل	مسئولية العمل	أهداف وتقييم معايير التنفيذ الناجح للعمل	التاريخ المطلوب لإتمام العمل
	<p>developing a new or updated training programme responding to new or emerging skills demanded for the sector's expansion and to the extent possible take into consideration opportunities to support women' representation.</p> <p>The company will engage in a formal partnership with a local education/ training provider.</p>	<p>Partnership between private sector and education providers established or strengthened</p> <p>Training programme developed and implemented for a minimum of 120 persons</p>	
	<p>تدعم الشركة الوصول إلى المهارات ذات الصلة بالسوق والتدريب للسكان المحليين في منطقة دمياط من خلال تطوير برنامج تدريبي جديد أو محدث يستجيب للمهارات الجديدة أو المستحدثة المطلوبة لتوسيع القطاع ويأخذ في الاعتبار فرص دعم تمثيل المرأة إلى أقصى حد ممكن.</p> <p>تدخل الشركة في شراكة رسمية مع مقدم خدمة تعليم / تدريب محلي.</p>	<p>تحسين ممارسات أصحاب المصلحة المعنيين (تمتية المهارات).</p> <p>إقامة أو تعزيز الشراكة بين القطاع الخاص ومقدمي خدمات التعليم.</p> <p>وضع وتنفيذ برنامج تدريبي لما لا يقل عن 120 شخصًا.</p>	<p>خلال 3 سنوات من توقيع اتفاقية محطة الحاويات</p>
3	PR3/PS3 - Resource Efficiency and Pollution Prevention and Control		
	متطلبات الأداء 3 ومعيار الأداء 3 – فعالية استخدام الموارد ومنع ومكافحة التلوث		
3.1	<p>The company will monitor fuel and water consumption and define measures to improve efficiency during the operation phase (e.g., maximize use of electrical RTG's). Similarly, the company will consider the use of energy efficient certified buildings</p>	<p>a. Resource efficiency monitoring and continuous improvement procedure.</p> <p>b. Design considerations for resource-efficient certified buildings</p>	<p>a. May 2024</p> <p>b. Jun 2024</p>
	<p>تقوم الشركة بمراقبة استهلاك الوقود والمياه وتحديد التدابير اللازمة لتحسين الكفاءة أثناء مرحلة التشغيل (على سبيل المثال، تحقيق أقصى استفادة من استخدام الرافعات الجسرية ذات الإطارات المطاطية RTG التي تعمل بالطاقة الكهربائية). وبالمثل، ستراعي الشركة استخدام مباني معتمدة فيما يخص كفاءة استخدام الطاقة.</p>	<p>أ. مراقبة كفاءة استخدام الموارد وإجراءات التحسين المستمر.</p> <p>ب. مراعاة تصميم المباني المعتمدة على كفاءة استخدام الموارد.</p>	<p>أ. مايو 2024.</p> <p>ب. يونيو 2024.</p>

S. No.	Action Responsibility	Target and Evaluation Criteria for Successful Implementation	Required Completion Date
مسلسل	مسئولية العمل	أهداف وتقييم معايير التنفيذ الناجح للعمل	التاريخ المطلوب لإتمام العمل
3.2	<p>The company will undertake regular monitoring of air and noise emissions, effluent discharges and water quality, and implement measures as required in line with the PSs and WBG EHS Guidelines.</p> <p>Marine life, coastline, and water quality monitoring procedure to be carried out as provided in the EIA approval, the Consortium to liaise with DPA and EEAA for methodology covering number of samples, locations, frequency, parameters and methods to be used.</p>	<p>a. Air emissions, noise emissions, effluent discharges, water quality, maritime and coastline monitoring procedure and program for the construction phase</p> <p>b. Air emissions, noise emissions, effluent discharges, water quality, maritime and coastline monitoring procedure and program for the operations phase</p> <p>c. Year 1 monitoring report of air, noise, water quality, effluent, maritime life, and coastline.</p>	<p>d. Jan 2024</p> <p>e. Jul 2025</p> <p>a. Aug 2026</p>
	<p>تقوم الشركة بإجراء مراقبة منتظمة لانبعاثات الهواء والضوضاء، وتصريف النفايات السائلة وجودة المياه، وتنفيذ التدابير على النحو المطلوب بما يتماشى مع إرشادات معايير الأداء وإرشادات البيئة والصحة والسلامة لمجموعة البنك الدولي.</p> <p>يتم تنفيذ إجراءات مراقبة الحياة البحرية والشريط الساحلي وجودة المياه على النحو المنصوص عليه في موافقة تقييم الأثر البيئي، ويقوم التحالف بالتنسيق مع هيئة ميناء دمياط وجهاز شؤون البيئة لوضع منهجية تغطي عدد العينات والمواقع والتكرار والعوامل والطرق التي سيتم استخدامها.</p>	<p>أ. إجراءات وبرنامج رصد انبعاثات الهواء، وانبعاثات الضوضاء، وتصريف النفايات السائلة، وجودة المياه، والحياة البحرية والخط الساحلي لمرحلة الإنشاءات.</p> <p>ب. إجراءات وبرنامج رصد انبعاثات الهواء، وانبعاثات الضوضاء، وتصريف النفايات السائلة، وجودة المياه، والحياة البحرية والخط الساحلي لمرحلة التشغيل.</p> <p>ج. تقرير مراقبة السنة الأولى للهواء، والضوضاء، وجودة المياه، والنفايات السائلة، والحياة البحرية، والخط الساحلي.</p>	<p>أ. يناير 2024</p> <p>ب. يوليو 2025.</p> <p>ج. أغسطس 2026</p>
3.3	<p>During operation the company need to follow:</p> <ul style="list-style-type: none"> Regulation (EU) 2016/1628 of the European Parliament and of the Council of 14 September 2016 on requirements relating to gaseous and particulate pollutant emission limits and type-approval for internal combustion engines for non-road mobile machinery, amending Regulations (EU) No 1024/2012 and (EU) No 167/2013, and amending and repealing Directive 97/68/EC (Text with EEA relevance) 	Prior discussion and agreement with Lenders	May 2024

S. No. مسلسل	Action Responsibility مسئولية العمل	Target and Evaluation Criteria for Successful Implementation أهداف وتقييم معايير التنفيذ الناجح للعمل	Required Completion Date التاريخ المطلوب لإتمام العمل
	<ul style="list-style-type: none"> In situations where fuel quality to operate the engines is not compliant with the above Regulation, the Supplier will have to provide a proof that even though the engine is of different class, it will comply with gaseous and particulate pollutant emission limits as per the above Regulation. 		
	<p>أثناء التشغيل يجب على الشركة اتباع ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> لائحة (الاتحاد الأوروبي) 1628/2016 الصادرة عن البرلمان الأوروبي والمجلس بتاريخ 14 سبتمبر 2016 بشأن المتطلبات المتعلقة بحدود انبعاثات الملوثات الغازية والجسيمية والموافقة على نوع محركات الاحتراق الداخلي للآلات المتنقلة خارج نطاق الطرق، المعدلة للوائح (الاتحاد الأوروبي) رقم 2012/1024 و(الاتحاد الأوروبي) رقم 2013/167، وتعديل وإلغاء التوجيه 97/68/EC (نص خاص بالمنطقة الاقتصادية الأوروبية EEA) في الحالات التي لا تتوافق فيها جودة الوقود لتشغيل المحركات مع اللائحة المذكورة أعلاه، يجب على المورد تقديم دليل على أنه على الرغم من أن المحرك من فئة مختلفة، فإنه سيلتزم بحدود انبعاث الملوثات الغازية والجسيمية وفقاً لللائحة المذكورة أعلاه. 	المناقشة المسبقة والاتفاق مع المقرضين.	مايو 2024.
3.4	<p>As an integrated part of the detailed design of CT2, there needs to be an assessment of the design and / or maintenance requirements and changes needed to ensure that the current Wastewater Treatment Plant (WWTP) is maintained to consistently deliver compliance with the standards contained within the Urban Wastewater Directive and GIIP. Provide a report to the lender's consortium showing the changes required to the plant, and a timeframe, to ensure that the plant will deliver full compliance prior to the commissioning of CT2.</p>	<p>a. Report to lenders on assessment and updates to be made. b. Annual results reporting</p>	<p>c. May 2024 d. Feb 2025</p>

S. No.	Action Responsibility	Target and Evaluation Criteria for Successful Implementation	Required Completion Date
مسلسل	مسئولية العمل	أهداف وتقييم معايير التنفيذ الناجح للعمل	التاريخ المطلوب لإتمام العمل
	Provide an annual report on the effluent discharge testing results, based on a minimum of monthly testing.		
	<p>كجزء متكامل من التصميم التفصيلي لمحطة الحاويات 2، يجب إجراء تقييم لمتطلبات التصميم و/أو الصيانة والتغييرات اللازمة للتأكد من أن محطة معالجة مياه الصرف الصحي القائمة (WWTP) يتم صيانتها لتكون متوافقة بشكل مستمر مع المعايير الواردة في التوجيه الخاص بمياه الصرف الصحي في المناطق الحضرية والممارسات الدولية الجيدة في الصناعة.</p> <p>تقديم تقرير إلى تحالف المقترض يوضح التغييرات المطلوبة لمحطة المعالجة، والإطار الزمني، لضمان تحقيق محطة المعالجة للتوافق الكامل قبل بدء تشغيل محطة الحاويات 2.</p> <p>تقديم تقرير سنوي عن نتائج اختبار تصريف النفايات السائلة، بناءً على الحد الأدنى من الاختبارات الشهرية.</p>	<p>أ. تقديم تقرير إلى المقرضين بشأن التقييم والتحديات التي يتعين إجراؤها.</p> <p>ب. تقارير النتائج السنوية.</p>	<p>أ. مايو 2024.</p> <p>ب. فبراير 2025.</p>
3.5	The project will be designed so that no storm water drains and/or wastewater, discharge directly into surface waters during CT-II operations. Oil/water separators and sewage treatment plants will be used and maintained in good working condition.	Design demonstrating sewage connected to wastewater treatment plants and storm water drains connected to oil/water separators.	Mar 2024
	<p>يتم تصميم المشروع بحيث لا يتم تصريف مياه الأمطار و/أو مياه الصرف الصحي مباشرة إلى المياه السطحية أثناء تشغيل محطة الحاويات 2. ويتم استخدام فواصل الزيت/المياه ومحطات معالجة مياه الصرف الصحي والحفاظ عليها في حالة عمل جيدة.</p>	<p>تصميم يوضح مياه الصرف الصحي المتصلة بمحطات معالجة مياه الصرف الصحي ومصارف مياه الأمطار المتصلة بفواصل الزيت/المياه.</p>	مارس 2024.

S. No. مسلسل	Action Responsibility مسئولية العمل	Target and Evaluation Criteria for Successful Implementation أهداف وتقييم معايير التنفيذ الناجح للعمل	Required Completion Date التاريخ المطلوب لإتمام العمل
3.6	<p>Waste management plan on site should be implemented in line with EU Waste Framework Directive (including EU waste catalogue) and good international practice. Please note that classification of hazardous wastes in Egypt differs from EU. Construction and operational waste should be handled by licenced contractor, which have capacity to recycle or dispose the waste in line with EU requirements. A safe, secure and well-labelled waste storage area should be installed at CT2, situated on hardstanding and covered from the rain. This should allow for clear segregation of hazardous from non-hazardous wastes.</p>	<p>a. Preparation of a Waste Management plan. b. Onboarding a licenced contractor/s for waste collection and disposal c. Waste area installed and proper implementation of waste management plan at site</p>	<p>a. Jan 2024 b. Feb 2024 c. Feb 2024</p>
	<p>يتم تنفيذ خطة إدارة النفايات في الموقع بما يتماشى مع التوجيه الإطاري للنفايات في الاتحاد الأوروبي (بما في ذلك كتالوج النفايات في الاتحاد الأوروبي) والممارسات الدولية الجيدة. يرجى ملاحظة أن تصنيف النفايات الخطرة في مصر يختلف عن الاتحاد الأوروبي.</p> <p>ينبغي التعامل مع نفايات البناء والتشغيل من قبل مقاول مرخص لديه القدرة على إعادة تدوير النفايات أو التخلص منها بما يتماشى مع متطلبات الاتحاد الأوروبي.</p> <p>يجب إعداد منطقة آمنة وموسومة بوضوح لتخزين النفايات في محطة الحاويات 2، على أرض صلبة ومغطاة للحماية من المطر. وينبغي أن يسمح ذلك بالفصل الواضح للنفايات الخطرة عن النفايات غير الخطرة.</p>	<p>أ. إعداد خطة إدارة النفايات. ب. تأهيل مقاول/مقاولين مرخصين لجمع النفايات والتخلص منها. ج. إعداد منطقة النفايات والتنفيذ السليم لخطة إدارة النفايات في الموقع.</p>	<p>أ. يناير 2024 ب. فبراير 2024. ج. فبراير 2024.</p>

S. No. مسلسل	Action Responsibility مسئولية العمل	Target and Evaluation Criteria for Successful Implementation أهداف وتقييم معايير التنفيذ الناجح للعمل	Required Completion Date التاريخ المطلوب لإتمام العمل
3.7	<p>A GHG Management Plan should be implemented including the following actions:</p> <ul style="list-style-type: none"> An operational phase GHG emissions footprint should be complied to assist in establishing a quantified GHG benchmark and identification of areas for GHG emissions reductions. Actions to reduce GHG emissions, and indeed other pollutants to atmosphere shall include the consideration of low emissions technology which might include the procurement of the latest electric cargo-moving equipment. Develop a GHG Management Plan, including above mentioned actions, Annual monitoring reports, and defining which GHG emissions Scope (1, 2 or 3) will be applied. 	<p>a. GHG baseline report b. Action plan for GHG reduction c. Annual monitoring reports</p>	<p>a. Sept 2025 b. Jul 2025 c. Sep 2026 onwards</p>
	<p>ينبغي تنفيذ خطة إدارة غازات الاحتباس الحراري بما في ذلك الإجراءات التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ينبغي الالتزام ببصمة انبعاثات غازات الاحتباس الحراري في مرحلة التشغيل للمساعدة في وضع معيار كمي لغازات الاحتباس الحراري وتحديد مجالات الحد من انبعاثات غازات الاحتباس الحراري. يجب أن تشمل إجراءات الحد من انبعاثات غازات الاحتباس الحراري، والملوثات الأخرى في الغلاف الجوي، مراعاة استخدام تكنولوجيا الانبعاثات المنخفضة التي قد تشمل شراء أحدث معدات نقل البضائع التي تعمل بالطاقة الكهربائية. وضع خطة لإدارة غازات الاحتباس الحراري، بما في ذلك الإجراءات المذكورة أعلاه، تقارير المراقبة السنوية، وتحديد نطاق انبعاثات الغازات الاحتباس الحراري (1، 2، 3) الذي سيتم تطبيقه. 	<p>أ. تقرير مرجعية غازات الاحتباس الحراري. ب. خطة العمل لخفض انبعاثات غازات الاحتباس الحراري. ج. تقارير المراقبة السنوية.</p>	<p>أ. سبتمبر 2025. ب. يوليو 2025 ج. اعتباراً من سبتمبر 2026 فصاعداً.</p>

S. No.	Action Responsibility	Target and Evaluation Criteria for Successful Implementation	Required Completion Date
مسلسل	مسئولية العمل	أهداف وتقييم معايير التنفيذ الناجح للعمل	التاريخ المطلوب لإتمام العمل
3.8	To ensure Project's resilience to climate changes implement mitigation measures – as specified in the Climate Resilience Review	Annual review and reporting on the implementation	Sep 2026
	لضمان قدرة المشروع على الصمود في مواجهة التغيرات المناخية، يتم تنفيذ تدابير التخفيف - على النحو المحدد في مراجعة المرونة المناخية.	المراجعة السنوية وإعداد التقارير حول التنفيذ.	سبتمبر 2026
4	PR4/PS4 - Health and Safety		
	متطلبات الأداء 4 ومعايير الأداء 4 - الصحة والسلامة		
4.1	A traffic risk and impact assessment will be undertaken by the company, including route risk assessments, to minimize impacts to the local surrounding communities. This traffic risk and impact assessment will also determine whether there would be a benefit to developing a pre-entry parking area to be used by CT-II.	a. Traffic risk and impact assessment terms of reference agreed with IFC b. Traffic risk and impact assessment report	a. May 2024 b. CoD - 2nd
	تقوم الشركة بإجراء تقييم للمخاطر المرورية وتأثيرها، بما في ذلك تقييمات مخاطر الطريق، لتقليل التأثيرات على المجتمعات المحلية المحيطة. ويحدد تقييم المخاطر والتأثيرات المرورية أيضًا ما إذا كانت هناك فائدة من تطوير منطقة انتظار السيارات في مدخل محطة الحاويات 2.	أ. الاتفاق على الشروط المرجعية لتقييم مخاطر المرور وتأثيرها مع مؤسسة التمويل الدولية. ب. تقرير تقييم المخاطر المرورية وتأثيرها.	أ. مايو 2024 ب. موعد صرف الدفعة الثانية من القرض
4.2	The company will develop a security management plan, based on a security risk assessment, in alignment with IFC PSs, IFC Good Practice Handbook on Use of Security Forces: Assessing and Managing Risks and Impacts, and IMO International Ship and Port Facility Security (ISPS) Code.	a. Security risk assessment completed prior to the operation phase. b. Security management plan completed to the satisfaction of the IFC	a. Jul 2025 b. Sep 2025
	تقوم الشركة بوضع خطة لإدارة الأمن، بناءً على تقييم المخاطر الأمنية، بما يتماشى مع معايير الأداء الخاصة بمؤسسة التمويل الدولية، ودليل الممارسات الجيدة لمؤسسة	أ. يتم الانتهاء من تقييم المخاطر الأمنية قبل مرحلة التشغيل. ب.	أ. يوليو 2025 ب. سبتمبر 2025.

S. No.	Action Responsibility	Target and Evaluation Criteria for Successful Implementation	Required Completion Date
مسلسل	مسئولية العمل	أهداف وتقييم معايير التنفيذ الناجح للعمل	التاريخ المطلوب لإتمام العمل
	التمويل الدولية بشأن استخدام قوات الأمن: تقييم وإدارة المخاطر والآثار، ومدونة أمن السفن ومرافق الموانئ الدولية التابع للمنظمة البحرية الدولية (ISPS).	ب. يتم الانتهاء من خطة إدارة الأمن بما يرضي مؤسسة التمويل الدولية.	
4.3	The company will undertake a risk assessment considering wider port operations and prepare an Emergency Response Plan (ERP) ensuring coordination in response by the Port and other tenants/parties.	a. Risk assessment report completed prior to the operations. b. Emergency response plan in place to the satisfaction of the Lenders	a. Jul 2025 b. Jul 2025
	تقوم الشركة بإجراء تقييم للمخاطر مع الأخذ في الاعتبار عمليات الميناء الأوسع نطاقاً وإعداد خطة الاستجابة للطوارئ (ERP) لضمان التنسيق في الاستجابة من قبل الميناء والمستأجرين / الأطراف الأخرى.	أ. يتم الانتهاء من تقرير تقييم المخاطر قبل بدء العمليات. ب. يتم وضع خطة الاستجابة للطوارئ بما يرضي المقرضين.	أ. يوليو 2025 ب. يوليو 2025.
5	PR8/PS8 - Cultural Heritage		
متطلبات الأداء 8 ومعيار الأداء 8 – التراث الثقافي			
5.1	The company will develop an effective, IFC and EBRD compliant Chance Find Procedure for the Project, implemented and communicated to all on-site personnel and contractors during the site induction process.	a. Chance Find Procedure developed. b. Onsite staff & contractor sign-off during induction	a. Jan 2024 b. Feb 2024
	تقوم الشركة بوضع إجراء فعال للعثور على مكتشفات بمحض الصدفة للمشروع متوافق مع مؤسسة التمويل الدولية والبنك الأوروبي لإعادة الأعمار والتنمية، وسيتم تنفيذه وإبلاغه إلى جميع الموظفين والمقاولين في الموقع أثناء عملية التعريف بالموقع.	أ. يتم وضع تطوير إجراء للعثور على مكتشفات بمحض الصدفة. ب. يوقع الموظفين والمقاول خلال عملية التعريف بالموقع.	أ. يناير 2024 ب. فبراير 2024.
6	PR10/PS1 - Information Disclosure and Stakeholder Engagement		
متطلبات الأداء 1 ومعيار الأداء 1 – الإفصاح عن المعلومات وإشراك أصحاب المصلحة			

S. No.	Action Responsibility	Target and Evaluation Criteria for Successful Implementation	Required Completion Date
مسلسل	مسئولية العمل	أهداف وتقييم معايير التنفيذ الناجح للعمل	التاريخ المطلوب لإتمام العمل
6.1	The company will implement the Stakeholder Engagement Plan (SEP) including the grievance mechanism which is accessible by the community at the Project site, via email, Project website, and telephone hotline. The SEP should be disclosed and communicated to stakeholders.	a. Documentation of stakeholder engagement activities b. Evidence of accessible grievance mechanism to the community, suggestions log, and resolution records	a. Jan 2024 b. Feb 2024
	تقوم الشركة بتنفيذ خطة إشراك أصحاب المصلحة (SEP) بما في ذلك آلية رفع الشكاوى التي يمكن للمجتمع الوصول إليها في موقع المشروع، عبر البريد الإلكتروني، والموقع الإلكتروني للمشروع، وخط الهاتف الساخن. ينبغي الكشف عن خطة إشراك أصحاب المصلحة ومشاركتها مع أصحاب المصلحة.	أ. توثيق أنشطة إشراك أصحاب المصلحة. ب. دليل مثبت على آلية رفع الشكاوى التي يمكن للمجتمع الوصول إليها، وسجل الاقتراحات، وسجلات الحلول.	أ. يناير 2024 ب. فبراير 2024
6.2	The company will disclose timely information to stakeholders regarding: <ul style="list-style-type: none"> • Timings of construction activities (including movement of trucks and vehicles) • Potential access restriction to roads or other areas for local communities • Grievance mechanism. 	Disclosure on the company website	a. Jan 2024
	في الوقت المناسب، تقوم الشركة بالإفصاح عن المعلومات لأصحاب المصلحة فيما يتعلق بما يلي: <ul style="list-style-type: none"> • توقيت أنشطة البناء (بما في ذلك حركة الشاحنات والسيارات). • احتمال تقييد الوصول إلى الطرق أو المناطق الأخرى للمجتمعات المحلية. • آلية رفع الشكاوى. 	يتم الكشف عن المعلومات على موقع الشركة.	أ. يناير 2024